

Poistenie storna cesty / Trip cancellation insurance**Poistovateľ**
/ Insurer**Colonnade Insurance Soci t  Anonyme**

Pobo ka v Poľsku

Marszałkowska ulica 111

00-102 Varšava

I O/VAT: 107-00-38-451

 slo poistenia
/ Certificate Number**3200624559**

Tento poistn  certifik t je potvrden m o skupinovom cestovnom poistnom kryt  poskytovanom poistenej osobe/osob m poisten m v r mci skupinov ch poistn ch n kladov na zrušenie cesty v n dzov ch situ ci ch.
/ This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance costs of trip cancellation in emergency situation.

V pr pade poistnej udalosti m že poisten a osoba využiť služby asistentsk ho centra na telef nnom  isle +48 22 483 39 71, email: travelclaims@colonnade.pl. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71, e-mail: travelclaims@colonnade.pl.

Keď kontaktujete linku pomoci, uveďte svoje meno, priezvisko a  slo poistenia, pre spr vnu identifik ciu. Služby poistencov bud  poskytované v poľskom, anglickom alebo španielskom jazyku. / As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish, English or Spanish language.

Poistn  zmluva sa riadi Poľskou. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

 daje o poisten  / Insurance details**Poisten **

/ Insured person:

P n Jan Kowalski (01.01.2001)

Poistn  obdobie:

/ Insurance period:

od / from **14.10.2020** do / to **10.06.2021****D tum vystavenia:**

/ Issuing date:

14.10.2020

Premium

Poistné 45.00 EUR

/ Insurance premium:

Celkové cestovné náklady 1500.00 EUR

**kryté poistením pre všetkých
poistencov spolu:**

ROZSAH POISTENIA A POISTNÁ SUMA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

**Poistenie zrušenia letenky a hotelovej rezervácie v prípade
núdze** / Air ticket, hotel reservation cancellation insurance in
emergency situation

Zmluva o skupinovom cestovnom poistení bola uzavretá dňa 12. decembra 2018 medzi Colonnade Insurance SA Oddział w Polsce a eSky.pl SA na základe Všeobecných podmienok skupinového poistenia na pokrytie nákladov na zrušenie cesty v núdzovej situácii, schválená 10. decembra 2018 riaditeľom poisťovne Colonnade Insurance Sociétés pobočkou v Poľsku. / The group travel insurance contract was concluded on December 12th, 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect costs of trip cancellation in emergency situation approved on December 10th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Sociétés Anonyme Branch in Poland.

Spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené podľa platnej legislatívy Poľskej republiky. Spory môžu byť riešené príslušným súdom v mieste sídla poisťovateľa alebo v mieste bydliska poistenca alebo pozostalých či dedičov po Poistenej Osobe s oprávnením konať vo veci vedenia súdneho sporu za Poistenú Osobu. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

Subjektom, ktorý je oprávnený vykonávať mimosúdne konanie vo veciach riešenia spotrebiteľských sporov, je finančný ombudsman (tzv. Rzecznik Finansowy) (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).



Grzegorz Kulik
Dyrektor Oddziału

Sprostredkovateľom tohto druhu skupinového poistenia je spoločnosť We Care Insurance Sp. z o.o. so sídlom v Katoviciach (40-265), ulica Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A

Kompletné informácie o spracovaní osobných údajov a právach, na ktoré máte nárok, nájdete vo všeobecných poistných podmienkach. Chceli by sme vás však informovať, že osobné údaje spracúva poľská pobočka spoločnosti Colonnade Insurance S.A. so sídlom vo Varšave, na ulici Marszałkowska 111 (Administrátor). Právnym základom pre spracovanie osobných údajov je uzatvorenie a plnenie poistnej zmluvy. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné vzhľadom na uzavretie a plnenie poistnej zmluvy a tiež kvôli splneniu zákonných povinností spoločnosti Colonnade. Poskytnutie telefónneho čísla a e-mailovej adresy je dobrovoľné,

pokiaľ tieto údaje nie sú potrebné pri poskytnutí poisťnej dokumentácie. / Full information on the processing of personal data, in particular on the rights to which you are entitled can be found in the General Insurance Terms and Conditions. However, we would like to inform you that personal data will be processed by Colonnade Insurance S.A. Branch in Poland with its registered office in Warsaw at 111 Marszałkowska Street (Administrator). The legal basis for the processing of personal data is the conclusion and execution of the insurance contract. Providing personal data is necessary to conclude and perform the insurance agreement and fulfil the legal obligations of Colonnade. The provision of a telephone number is voluntary, as is the e-mail address, unless it is necessary to provide insurance documentation.

Subjekt, ktorý platí poisťné / The entity paying the insurance premium

Jan Kowalski